

300



370205

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0
φαξ: +49 5258 971-120

**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258
971-197**

www.bartscher.com



Έκδοση: 1.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2026-05-06

Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	6
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	6
2	Γενικές πληροφορίες	7
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	7
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	7
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης	7
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση	8
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	8
3.2	Συσκευασία	8
3.3	Αποθήκευση	8
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά	9
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά	9
4.2	Λειτουργίες συσκευής	10
4.3	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής	11
5	Εγκατάσταση και χρήση	12
5.1	Εγκατάσταση	12
5.2	Χρήση	14
6	Καθαρισμός και συντήρηση.....	16
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό	16
6.2	Καθαρισμός	17
6.3	Συντήρηση	18
7	Ανακύκλωση.....	18



Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις διαφυλάξετε διαθέσιμες δίπλα στη συσκευή!

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κυρίως πριν από την θέση της στη λειτουργία για αποφύγετε τραυματισμούς και υλικές ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Σε κάθε στάδιο χρήσης, όλες οι σχετικές πληροφορίες που περιέχονται στις οδηγίες χρήσης πρέπει να είναι διαθέσιμες στο κατάλληλο προσωπικό. Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για τη διαθεσιμότητά τους.

Εκτός από τις οδηγίες χρήσης, πρέπει να τηρούνται οι γενικοί, νομικοί και άλλοι ισχύοντες κανονισμοί σχετικά με την ασφάλεια στην εργασία και την προστασία περιβάλλοντος.

GR

1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να πεοκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

GR

1.2 Οδηγίες ασφάλειας

Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Προσέξτε να μην πέσουν υγρά πάνω στη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας ή στο φις. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικούς κινδύνους ή ζημιές στη συσκευή.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από εργασίες συναρμολόγησης ή αποσυναρμολόγησης, καθαρισμού, συντήρησης ή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για το σκοπό αυτό, βγάλτε εντελώς το φις από την πρίζα.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.

- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Εύφλεκτα υλικά

GR

- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως κουζίνα, φούρνος, ανοικτή φλόγα, θερμαντικό εξοπλισμό κλπ.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή, π.χ. με αλουμινόχαρτο ή πανιά.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο χρησιμοποιώντας τα υλικά που έχουν καθοριστεί για το σκοπό αυτό και με τις κατάλληλες ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Τα υλικά, τα προϊόντα διατροφής και τα υπολείμματα τροφίμων στη συσκευή ενδέχεται να αναφλεγούν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή δίπλα σε ανάφλεκτα ή εύφλεκτα υλικά (π.χ. βενζίνη, οινόπνευμα, αλκοόλ). Η υψηλή θερμοκρασία προκαλεί την εξάτμιση αυτών των υλικών και ως επακόλουθο της επαφής με τις πηγές ανάφλεξης μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.

Η επιφάνεια καίει

- Οι επιφάνειες της συσκευής ζεσταίνονται πολύ κατά τη λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Υψηλές θερμοκρασίες παραμένουν επίσης και μετά την απενεργοποίηση.

Ασφάλεια

- Μην αγγίζετε καμία ζεστή επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα χειριστήρια και λαβές.
- Η συσκευή μπορεί να μεταφέρεται και να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει εντελώς.
- Ποτέ μην ψεκάστε τις θερμές επιφάνειες με κρύο νερό ή εύφλεκτα υγρά.

Ευθύνη χειριστή

Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για τη συμμόρφωση με τους ισχύοντες νόμους, κανονισμούς και τις υφιστάμενες εθνικές διατάξεις, εγκύκλιους σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, την προστασία του περιβάλλοντος, καθώς και τις εσωτερικές οδηγίες εργασίας, χρήσης και ασφάλειας που ισχύουν στο συγκεκριμένο σημείο εγκατάστασης.

Υποχρεώσεις χειριστή:

- Η χρήση της συσκευής και των εξαρτημάτων που είναι συνδεδεμένα σε αυτήν πρέπει να γίνεται μόνο όταν αυτή βρίσκεται σε άριστη τεχνική κατάσταση, με στοιχεία προστασίας και ασφαλείας να λειτουργούν.
- Προετοιμασία αξιολόγησης κινδύνου στους χώρους εργασίας.
- Σχετική ενημέρωση και τακτική εκπαίδευση του προσωπικού. Συγκεκριμένα, παρακαλούμε να διαβαστούν και ακολουθούνται το κεφάλαιο ασφάλειας και οι οδηγίες ασφαλείας.
- Παροχή κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)
- Τήρηση των ημερομηνιών συντήρησης και καθαρισμού.
- Τεκμηρίωση εκπαίδευσης / ενημερώσεων, αντικατάσταση εξαρτημάτων συσκευής.

Λειτουργία μόνο υπό εποπτεία

- Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί μόνο υπό επίβλεψη.
- Να παραμένετε πάντα κοντά στην συσκευή.

Λειτουργικό προσωπικό

- Η συσκευή πρέπει να χειρίζεται μόνο από ειδικευμένο και εκπαιδευμένο εξειδικευμένο προσωπικό.
- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη χρήση ή η απαγορευμένη λειτουργία ενδέχεται να καταστρέψουν τη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε ασφαλή τεχνική κατάσταση, εξασφαλίζοντας ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν οι συνδέσεις είναι σε τεχνικά καλή κατάσταση, διασφαλίζοντας την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις ή αλλαγές στη συσκευή.

1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή προορίζεται μόνο για τη χρήση που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης με τα παρεχόμενα και εγκεκριμένα εξαρτήματα.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ασυνεπής με την προβλεπόμενη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που προκύπτουν. Σε τέτοιες περιπτώσεις, υπεύθυνος είναι μόνο ο χρήστης/χειριστής.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- ψήσιμο κρεάτων, ψαριών και λαχανικών.
- θερμική επεξεργασία τροφίμων (π.χ. γκούλας, ραγού).

1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Η ακόλουθη χρήση δεν είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- προετοιμασία ακατάλληλων πιάτων.

2 Γενικές πληροφορίες

2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με την τρέχουσα κατάσταση της τεχνολογίας και τους αναγνωρισμένους τεχνικούς κανόνες ασφαλείας. Ωστόσο, κατά τη χρήση του, ενδέχεται να υπάρξουν απειλές για την υγεία και τη ζωή του χρήστη ή άλλων ατόμων ή ενδέχεται να υπάρχει κίνδυνος ζημιάς στη συσκευή ή σε άλλα εξαρτήματα ιδιοκτησίας. Οι αξιώσεις εγγύησης και ευθύνης για σωματικές βλάβες/υλικές ζημιές καθώς και εργασιακά ελαττώματα αποκλείονται εάν μπορούν να αποδοθούν σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες αιτίες:

- Χρήση διαφορετική από την προβλεπόμενη
- Μη τήρηση/παράβλεψη των οδηγιών και όλων των σχετικών πληροφοριών
- Μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές σχεδιασμού ή τεχνικές αλλαγές στη συσκευή
- Πρόσληψη ανεπαρκώς εκπαιδευμένου/ ανεπαρκώς καταρτισμένου προσωπικού
- Λειτουργία με κατεστραμμένες ή εσφαλμένα τοποθετημένες διατάξεις ασφαλείας και προστασίας
- Ανεπαρκής συντήρηση ή καθαρισμός
- Μη διορθωμένες βλάβες
- Χρήση απαγορευμένων μέσων, καθαριστικών κ.λπ.
- Χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών
- Λειτουργικά σφάλματα ή άλλη κακή χρήση
- Καταστροφές που προκαλούνται από ξένα αντικείμενα ή ανωτέρα βία
- Καταστροφή της πινακίδας και των αυτοκόλλητων που είναι σημαντικά για τη λειτουργία και την ασφάλεια

GR

2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

GR

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Όνομασία:	Πολυσυσσκευή ψησίματος 300
Αριθμός είδους:	370205
Υλικό:	ανοξείδωτο ατσάλι
Χωρητικότητα σε λίτρα:	10,6
Υλικό τηγανιού:	χάλυβας
Διαστάσεις δοχείου (Π x Β x Υ) σε mm:	325 x 535 x 60
Πάχος πλάκας σε mm:	10
Αριθμός ζωνών θέρμανσης:	1
Εύρος θερμοκρασίας από - έως σε °C:	50 - 300
Βαθμός προστασίας:	IP24
Στοιχεία σύνδεσης:	3 kW 230 V 50-60 Hz
Διαστάσεις (Π x Β x Υ) σε mm:	330 x 580 x 300
Βάρος σε kg:	23,8

Διατηρούμε το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών!

Έκδοση / Χαρακτηριστικά

- Τύπος: Επιτραπέζια συσκευή
- Είδος λειτουργίας: Ηλεκτρική
- Σύνδεση συσκευής: έτοιμη για σύνδεση
- Στρόφιγγα εκροής λίπους: ναι
- Δοχείο συλλογής λίπους: όχι
- Ενδεικτικές λυχνίες:
 - Προθέρμανση
 - σε λειτουργία
- Χαρακτηριστικά:
 - Στρόφιγγα εκροής με κλείστρο τύπου μπαγιονέτ
 - Προστατευτικό πιτσιλίσματος συγκολλημένο περιμετρικά
- Συμπεριλαμβάνονται:
 - 1 πώμα κλεισίματος

GR

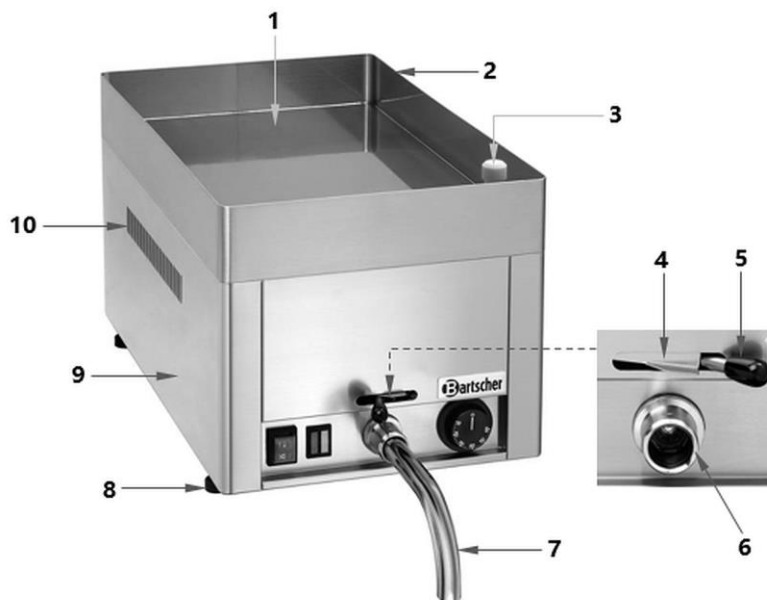
4.2 Λειτουργίες συσκευής

Το πολυσυσκευή ψησίματος προορίζεται για την παρασκευή φαγητών απευθείας στην επιφάνεια ψησίματος.

Με όγκο 10,6 λίτρων σε μικρό χώρο, το πολυσυσκευή ψησίματος 300 προσφέρει μέγιστη απόδοση ακόμη και σε περιορισμένο χώρο. Γκούλας ή ραγού, πατάτες τηγανητές, ψάρι, κρέας ή λαχανικά μπορούν να παρασκευαστούν ιδανικά στο σκεύος στην επιθυμητή θερμοκρασία, σε εύρος από 50 °C έως 300 °C.

Το σταθερά συγκολλημένο προστατευτικό πιτσιλίσματος προστατεύει το προσωπικό και το περιβάλλον από τη θερμότητα και τις πιτσιλιές λίπους, ενώ η ενσωματωμένη στρόφιγγα εκροής με κλείσιμο τύπου μπαγιονέτ διευκολύνει τον καθαρισμό.

4.3 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής



GR

Εικ. 1

- | | |
|---|---|
| 1. Τίγελ | 2. Προστατευτικό πιπιλίσματος |
| 3. Πώμα κλεισίματος Άνοιγμα αποστράγγισης | 4. Κλείδωμα μηχανισμού αποστράγγισης λίπους |
| 5. Μοχλός συσκευής αποστράγγισης λιπών | 6. Σύνδεσμος σωλήνα |
| 7. Σωλήνας αποστράγγισης λίπους | 8. Πόδια με ρύθμιση ύψους (4x) |
| 9. Πλαίσιο | 10. Άνοιγματα εξαερισμού |

5 Εγκατάσταση και χρήση

5.1 Εγκατάσταση



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Η εσφαλμένη εγκατάσταση, ρύθμιση, λειτουργία, συντήρηση ή λανθασμένο χειρισμό της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε πρόσωπα και ζημιές σε πράγματα.

Η τοποθέτηση και η εγκατάσταση, καθώς και οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένη τεχνική υπηρεσία σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία.

ΟΔΗΓΙΑ!

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη και δεν εγγυάται για ζημιές που οφείλονται σε μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ή σε ακατάλληλη εγκατάσταση.

GR

Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Κίνδυνος ασφυξίας!

Απαγορεύεται τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευής όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Όταν επιλέγετε τη θέση εγκατάστασης, λάβετε υπόψη τα ακόλουθα:

Εγκατάσταση και χρήση

- Η επιφάνεια εγκατάστασης πρέπει να είναι επίπεδη, επαρκώς φέρουσα, αδιάβροχη, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες.
- Βεβαιωθείτε ότι οι καθορισμένες οδοί διαφυγής είναι σαφείς.
- Εξασφαλίστε σταθερή θέση.
- Παρέχετε επαρκή χώρο για εργασία, συντήρηση και καθαρισμό.
- Αφήστε ελεύθερα τα ανοίγματα εξαερισμού για παροχή και εξαγωγή αέρα, εάν υπάρχουν.
- Τηρείτε τους ισχύοντες τεχνικούς και κατασκευαστικούς κανονισμούς.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από τις άκρες του τραπεζιού. Η συσκευή μπορεί να ανασκωθεί και να πέσει.
- Ο χώρος εγκατάστασης πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμος και αρκετά μεγάλος. Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 10 cm πίσω και στα πλάγια και 50 cm πάνω και μπροστά, ώστε να μπορείτε να εργάζεστε χωρίς εμπόδια με τη συσκευή και να εξασφαλίζετε καλή κυκλοφορία του αέρα.
- Εάν δεν είναι δυνατή η τήρηση της καθορισμένης ελάχιστης απόστασης, πρέπει να τοποθετηθούν προστατευτικά μέσα (π.χ. μεμβράνες από ανθεκτικό στη θερμότητα υλικό), τα οποία εξασφαλίζουν ότι η θερμοκρασία του τοίχου παραμένει εντός των προβλεπόμενων ορίων ασφαλείας (έως 90 °C).

Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.

5.2 Χρήση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Το περίβλημα και ο κλίβανος γίνονται πολύ καυτοί κατά τη λειτουργία και παραμένουν καυτοί για κάποιο χρονικό διάστημα ακόμα και μετά την απενεργοποίηση.

Μην αγγίζετε τη συσκευή.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο μέσω των προβλεπόμενων στοιχείων χειρισμού.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα κατάλληλα εξαρτήματα για την τοποθέτηση και την αφαίρεση των τροφίμων.

Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Κατά τη λειτουργία, μην τοποθετείτε ποτέ μαγειρικά σκεύη, πετσέτες, χαρτί κ.λπ. πάνω στην επιφάνεια ψησίματος.

Μην τοποθετείτε ποτέ πλαστικά ή άλλα δοχεία πάνω στην επιφάνεια ψησίματος.

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ!

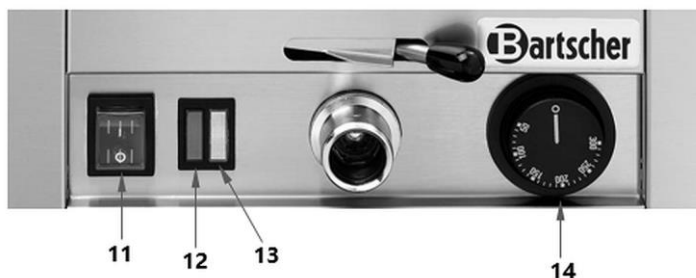
Η λειτουργία της συσκευής στο υψηλότερο επίπεδο ισχύος χωρίς τρόφιμα μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του δοχείου καθώς και φθορά/βλάβη σε εξαρτήματα της συσκευής.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς τρόφιμα.

Προετοιμασία της συσκευής

1. Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της πριν από την πρώτη χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες στο Τμήμα 6 «Καθαρισμός».
2. Στεγνώστε καλά τη συσκευή και τα εξαρτήματα.
3. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, τοποθετήστε το πώμα στο στόμιο αποστράγγισης στο κάτω μέρος του δοχείου.
4. Πριν από τη θέση σε λειτουργία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η διάταξη αποστράγγισης είναι κλειστή. Πιέστε το μάνδαλο (4, Εικ. 1) προς τα πάνω και τοποθετήστε το μοχλό (5) προς τα δεξιά.

Στοιχεία χειρισμού / Ενδεικτικές λυχνίες



Εικ. 2

- 11. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 12. Ενδεικτική λυχνία ελέγχου λειτουργίας (πράσινη)
- 13. Ενδεικτική λυχνία ελέγχου θέρμανσης (πορτοκαλί)
- 14. Ρυθμιστής θερμοκρασίας

Θέση της συσκευής σε λειτουργία

1. Συνδέστε τη συσκευή σε μια κατάλληλη μεμονωμένη πρίζα.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (11, Εικ. 2).

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (12) ανάβει και υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι υπό τάση.

2. Περιστρέψτε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας (14) δεξιόστροφα στην επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας.

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (12) και η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία προθέρμανσης (13) ανάβουν κατά τη διάρκεια της φάσης προθέρμανσης.

Το σβήσιμο της ενδεικτικής λυχνίας προθέρμανσης (13) σηματοδοτεί ότι ο πυθμένας του δοχείου έχει φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.

Παρασκευή φαγητού

1. Προετοιμάστε τα τρόφιμα για τα επιθυμητά πιάτα.
2. Μαγειρέψτε τα επιθυμητά πιάτα στο δοχείο.
3. Παρακολουθήστε τα πιάτα κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας.
4. Εάν χρειαστεί, επιλέξτε χαμηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας περιστρέφοντας τον ρυθμιστή θερμοκρασίας (14) αριστερόστροφα.
5. Αφαιρέστε τα έτοιμα φαγητά από το δοχείο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Για την αφαίρεση των έτοιμων φαγητών, χρησιμοποιήστε κατάλληλα σπάτουλα, λαβίδες, κουτάλες κ.λπ.

Απενεργοποίηση

1. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία μαγειρέματος/τηγανίσματος και δεν χρησιμοποιείτε πλέον τη συσκευή, γυρίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στη θέση «0».
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, τραβώντας το φις από την πρίζα.

6 Καθαρισμός και συντήρηση

Ο χειριστής πρέπει να διασφαλίζει ότι η συσκευή και οι διατάξεις ασφαλείας της διατηρούνται σε καλή κατάσταση. Τα συστήματα ελέγχου και ασφάλειας θα πρέπει να ελέγχονται για την αποτελεσματικότητά τους.

Οι εργασίες συντήρησης, καθαρισμού και επισκευής επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό.

GR

Εάν είναι απαραίτητο να αποσυναρμολογήσετε τις διατάξεις ασφαλείας για λόγους συντήρησης, καθαρισμού και επισκευής, πρέπει να επανατοποθετηθούν αμέσως μετά την ολοκλήρωση των εργασιών και να ελεγχθεί η λειτουργία τους.

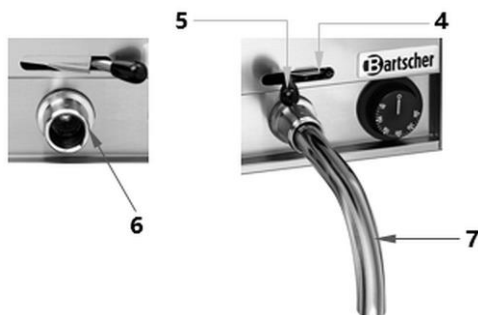
Όλες οι εργασίες συντήρησης και καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας σε καθορισμένα χρονικά διαστήματα.

6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Αυτά τα αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγωγίμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

6.2 Καθαρισμός

1. Καθαρίζετε τη συσκευή αφού κρυώσει μετά από κάθε χρήση.
2. Αφαιρέστε τα φαγητά από το σκεύος.



Εικ. 3

3. Πριν αποστραγγίσετε τα υπολείμματα ψησίματος, τοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης λίπους (7, Εικ. 3) στο στόμιο (6) χρησιμοποιώντας το κλείστρο τύπου μπαγιονέτ.
4. Τοποθετήστε προηγουμένως ένα κατάλληλο δοχείο συλλογής κάτω από το σωλήνα αποστράγγισης λίπους της συσκευής.
5. Ανοίξτε τη διάταξη αποστράγγισης λίπους πιέζοντας το μάνδαλο (4) προς τα πάνω και τοποθετώντας με το άλλο χέρι το μοχλό (5) προς τα αριστερά.
6. Τραβήξτε το πώμα από το στόμιο αποστράγγισης.
7. Σπρώξτε τα υπολείμματα φαγητού από την επιφάνεια ψησίματος προς την οπή αποστράγγισης με ένα κατάλληλο ξύστρα ή σπάτουλα, ώστε να συλλεχθούν μέσω της διάταξης αποστράγγισης λίπους στο Δοχείο που βρίσκεται από κάτω.
8. Απορρίψτε τα υπολείμματα ψησίματος με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
9. Στη συνέχεια, καθαρίστε προσεκτικά το δοχείο και το Προστατευτικό πιτσιλίσματος με ζεστό νερό, ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι και ένα καθαριστικό κατάλληλο για χρήση σε χώρους τροφίμων.
10. Ξεπλύνετε το δοχείο με καθαρό νερό και αφήστε το νερό να τρέξει από την οπή αποστράγγισης.
11. Σκουπίστε με ένα καθαρό πανί για να αφαιρέσετε πλήρως τα υπολείμματα του καθαριστικού.
12. Καθαρίστε το πώμα με ζεστό νερό, ένα ήπιο καθαριστικό και ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι.
13. Ξεπλύνετε το με καθαρό νερό και τοποθετήστε το στην οπή αποστράγγισης του δοχείου.

13. Σκουπίστε τακτικά το περίβλημα και τον πίνακα χειρισμού της συσκευής με ένα μαλακό, υγρό πανί.
14. Στη συνέχεια, στεγνώστε καλά όλες τις επιφάνειες που καθαρίσατε.
15. Για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής, μετά από κάθε καθαρισμό απλώστε ένα λεπτό στρώμα φυτικού ελαίου στην επιφάνεια ψησίματος.

6.3 Συντήρηση

Συνιστούμε τη συντήρηση της συσκευής τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, συνάπτοντας συμβόλαιο συντήρησης εάν είναι απαραίτητο.

7 Ανακύκλωση

Ηλεκτρικές συσκευές



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

GR

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.